

‘O ballin di affari

Titolo provvisorio n mio pe a Nunzi

□

COMMEDIA BRILLANTE

IN TRE ATTI

di

ENRICO SCARAVELLI

Personaggi:

GAITAN PESTARIN - contadin

CAROLINN-A CANESTRELLO - a mogg

NUNZIA - a figgia

SAMANTA - a figgia

MEDEO CABONA - aggitto do Gaitan

CESARIN PESTELLO - gioielliere

TEODOLINDA - colf

DON CAMPANA - curatto do pise

COMMENDATOR GALLO - mediat

Dr. GIULIO ROGITO - notro

Ai Zovi ai giorni nostri

ATTO PRIMO

SCENA I

(Carolinn-a Teodolinda - Nunzi Gaitn)

Ai giorni doggi in una vallata dellentroterra. Locale di campagna con un tavolo e relative sedie, consolle con specchiera. Una porta centrale conduce al giardino; due porte laterali; quella a destra va allesterno, quella a sinistra va alle camere, ecc. Un caminetto, attaccapanni, campana da mucche sul tavolino, telefono. Si ode il vento fischiare e qualche tuono.

CAROLINN-A:- (fregandosi le mani per riscaldarle dal freddo)
Tronn-a. Mae moae a me dixeiva che quande tronn-a quarchedn o sta contando de micce. Che freido stamattin.. son ze da e onge di p finn-a ai cavelli (pausa) A donna a no s vista. Troppa nie dai bricchi e pe' de ci o Medeo o lha scc-iappu pca legna pe o fogo.. Brr.. (Additando alle camere di sopra) E quella a l sempre in letto A gh fai o no (va verso la porta che conduce alle camere e parla a voce alta) Scignorinn-a Nunzi, l mattin da na pezza e t ancon accoeig in letto.. (tra s)Paegiade seu poae.. (verso le camere) Torriae mga che te porte anche a colazin?

NUNZIA' :- (da fuori) E vegno!"

CAROLINN-A:- (borbottando tra s) Comme a fa a trov mio sa dorme ci che na marmotta.. (rumore dallesterno e poi la voce di Teodolinda che mugugna)

TEODOLINDA:- (da fuori) Ma no vhan daeto da mangi ancheu?.. Pvie beste (si sente il richiamo alle galline)Piiiopiiiio.."

CAROLINN-A:A l arriv (chiama la domestica) Teodolinda! (nessuna risposta. Prende la campana da mucche dal tavolino e suona) "Teodolinda"

TEODOLINDA:- (Entra dal giardino lasciando la porta aperta. Il vento fischia pi forte. Campagnola, poco garbo. Giaccone con sotto un grembiule con pettorina. Vuol parlare italiano con evidente ccina genovese) La

signora ha chiamato?

CAROLINN-A:- Ho chiamato e poi ho dovuto suonare anche il campanello

TEODOLINDA:- (tra s ma non troppo) Chiss che fadiga.. credeivo che con quello a lavesse ciammu e vacche

CAROLINN-A :- E comme mai cosc tardi?

TEODOLINDA :-Son arriv appenn-a ho poscio. La corriera ha dovuto mettere le catene per la nie e cos ha ritardato.. Prima di entrare mi sono fermata approvo alle galline.. Con questo freddo hanno le sampe che sembrano canditi

CAROLINN-A:- E Medeo arrivato?

TEODOLINDA:- No lho visto.. Lui non ha bisogno di prendere la corriera. Abita qua ai Giovi

CAROLINN-A:- Vai su di sopra a portare il caff a quella.. (si corregge) Ad Annunziata.. E dille che ora che si alzi (le d un vassoio con la cuccuma del caff e latte, una tazza, ecc.)

TEODOLINDA:- Comme a comanda(tra s)A devse arraggi sa parla in italian" (sta per gli ordini ma la padrona la ferma con un comando alla militare)

CAROLINN-A:- Alt!

TEODOLINDA:- (si blocca e arretra)

CAROLINN-A:- Ti ghe vae c giaccn?

TEODOLINDA:- E come ci devo andae, in miande? E poi o no spssa miga.. Tuttal pi sapr di pollaio

CAROLINN-A:- (la fulmina con lo sguardo) In questa casa ci sar presto una mghessa, e l ben commen a avi do gibo

TEODOLINDA:- Oh, sci ben.. ho accappo.. (porge il vassoio a Carolinn-a, si toglie ilgiaccone e lo mette nellattaccapanni. Poi, sorniona, fra s, facendole il verso) Presto sar mghessa..e ti peu accap, a deve ancon fin e medie(prende il vassoio ed esce allasinistra)

GAITAN :- (entra da sinistra) E saera quella porta.. (indica la porta del giardino)Ti me veu f piggi 'n'aidente?"

CAROLINN-A:- Magara fisse a votta bonn-a.. T pzo de teu figgia.. (va a chiudere la porta del giardino)A ghe fa leuvo in letto

GAITAN : - Calla a vxe se donca taddesci i vexin

CAROLINN-A:- I vexin?.. I vicini sono andati a lavorare da una pssa

GAITAN :- (ironico)Se o saveivo ghe davo anche o nostro terren da sapp..

CAROLINN-A :- No te basta o Medeo?

GAITAN :- Pe quello che ghe daggo o fa finn-a troppome domando o perch o lgge accettu o maeximo.. O Virgi o ghe dava de ci ma l o lha prefero travaggi da noitri.. Mah.. O l pronto o caff?

CAROLINN-A:- (ironica)Agli ordini signor Gaetano Pestarino.. Ecco il caff.. anche se preferisce il vino (gli indica in malo modo la caffettiera e una tazzina che si serva da solo)

GAITAN :- Che servissio! (riempie la tazzina e si accinge a bere.. ha una reazione di disgusto e sputacchia un po di caff per terra. Poi, sarcastico) O mette angoscia. Se a Nunzi, quande a se sposi a f o caff arrescadu come questo a fai ben fiss anche a daeta do divorzio insieme a quella do matrimonio.. Ti l bevo t asc?

CAROLINN-A:- Figremmose.. (sbrigativa)Ooohh.. so no te va ti te ssi primma e ti te o fae fresco.. anzi.. cdo.. Ghammanchieva ancon de straggi anche o caff.. con e palanche che ti me lasci p a spiza ..In fondo l quello avanzu vi mattin

TEODOLINDA:- (rientra da sinistra col vassoio)Il caff arrescaldato non lo vuole (lo posa ed esce a sinistra col lenzuolo)

NUNZIA :- (entra ancora in camicia da notte o con la vestaglia pesante. Sbadiglia, vede uno scialle allattacapanni e se lo mette) Che freido.. saiamo sotto zero..

CAROLINN-A :- (ironica) E ti comme ti fae a saveilo?.. Sotto i lenzeu no gha cdo abbastanza? (le toglie con malo modo lo scialle) Questo no ti lhae manco da tocc.. o l de teu seu.. na figgia du QUELLA!

NUNZIA :- (guarda il padre e questi scrolla le spalle come a dire: che ci vuoi fare, fatta cos)

CAROLINN-A:- L intile che ve parlae senza d.. Ti e ltra teu mogg li faeta cosc e t, ti o sae ben.. Ha lha quaexi quarantanni e no gh manco n can morto cho ghe stagge appreuvo..e ghe lemmo sempre chi.. (pausa, scimmiettando Teodolinda) Il caff arrescaldato non lo vuole.. E cse a se credde dse..

GAITAN :- (con seriet) A credde dse mae figgia.. e poi acciantila n po.. A l timida, a no lha de malissia.. a no ghe pensa ancon a ste cse..

CAROLINN-A:- Ma famme o piaxe malissia .. E poi saieva oramai a cha ghe pensesse.. Anche m o timida e..

GAITAN :- (interrompe con ironia) Timida ti?.. Ma famme o piaxi..

CAROLINN-A:- Sego.. timida e ingenua..credeivo a quello che dixeivan in to pise..
Gran lavoratore il Gaitano.. o lha due man du e ttto quello teren derr a Gxa o l o
so.. (ironica)Ts.. derr gxa gh o camposanto..

GAITAN :- (salace) O l n terren che n giorno ghe ne sai anche pe t!

CAROLINN-A:- ..e cosc son arrest freg.. Mai vidduo e figgia cha dorme ci che o
releuio e m che ghe fasso da serva..

GAITAN :- (severo e triste)Semmai.. da mamma.. da seconda
mamma

CAROLINN-A :- E m.. chho daeto a mente a mae mamm.. <Ti te
scistemmiæ ben.. ti fae a giorn bonn-a>, a me dva..
ecco ch a fa a giorn bonn-a..

GAITAN :- Na votta ti ci aggaib

CAROLINN-A :- L a sta con voitri chho perso o gibo, sempre ch in ti
grbani, dovve no posso fa vedde a mae capaitæ.. m
cho sempre avo o ballin pe i affari

NUNZIA :- Ma a voei ciant n po l?.. Ttti i giorni semmo da
maexima.. uffa! (esce alla sinistra)

GAITAN :- (alla moglie) E cse ti pretendeivi.. O principe azzrro?.. O
te vegniva a piggi proppio t..

CAROLINN-A :- Pe teu norma e regola a me mi stavano approvo i pi meglio del
paese

GAITAN :- E taccapiaæ.. quattro despiaæ ch'an z vgi quande t t'i
zovena. Dui son i gala pe debiti e i tri du no san fa
manco a propria firma.. Ti ne veu savei nn-a di teu
du.. letterati?.. Quande lanno passu in municippio
doveivan firm pe sollecit o Comne a fa pass o tbbo
do gasso, o Federico o l arrestu titbante e alloa o
segretio o lha accapo e o ghha dto: <non si
preoccupi.. faccia una croce> poi, quande ghe toccu
firm a-o Vennzio, maexima csa e o segretio o ghe

dxè anche a l: <faccia una croce al posto della firma..>

CAROLINN-A :-E ben.. cse gh de m..? na votta miga ttti andavan a scheua

GAITAN :-Daccordiscimo, ma l invece de fghe na croxetta o te ghha fae-

to n rilo comme n c de gotto e o segretio o gh domandou o perch.. E ti sae o teu ex pretendente cse o ghha dto?..

CAROLINN-A :- E mi che ne so, no gho miga

GAITAN :- O ghha dto: <Ma m no me ciammo miga comme o Federico

cho lha faeto a croxetta> (scimmiottando comicamente)A me, mi stavan approvo i pi meglio del paese..

CAROLINN-A :- Va ben mia.. demmoghe n taggio.. Comunque bezeugna pens pe teu figgia.. se a no se-o trova l.. ghe penso m a trovaghe n mio cho vadde ben..

GAITAN :- Z.. (ironico) Ti gh sprescia de levatela de torno.. a l ancon zovena.. a lha poco ci de trentanni...demmoghe tempo

CAROLINN-A :- (con sfott)A ghe nha squaexi quaranta e quella a ghe sta tri quaranta fantinn-a

NUNZIA :- (rientra immusonita) Intanto son solo trenteutto

CAROLINN-A :- Datte n po recatto e vanni in z in bttega a accatt sta rba che stasia vegne o commendat Gallo (prende il biglietto sul caminetto e lo porge a Nunzi)

GAITAN :- (insospettito) E chi lha ciammu?.. Cse o vegne a fa quello l?

CAROLINN-A :- Quello l, comme ti o ciammi t, o fa o mediat.. o

**vende scti, terren, e o lha de
palanche..**

GAITAN :- Ti ghe lhae contae?

**CAROLINN-A :- O l n cho porrieiva and
ben pe teu figgia(civettuola,
ravvivandosi i capelli)Poscito
se.. se fsse viddoa o piggieiva
m..**

**GAITAN :- (tocca comicamente ferro o fa
le corna)**

**CAROLINN-A :- Con lui.. se vede altra
gente.. altro mondo!**

**GAITAN :- Quello o l l squaexi a ltro mondo.. e poi no gh bezeugno
de se viddoa.. ti piggi o tri de coppe e ti vae, senza
fa de ciasste**

NUNZIA :- Ma mi no veuggio n vgio...

**CAROLINN-A : - Cittosto che ninte mjo
vgio..**

NUNZIA' :- "E ti peu accap!"

**CARPONN-A :- "E poi o no l vgio,o
camminn-a ancon senza bacco**

(a Nunzi) Intanto vatte a cangi..Ch gh a notta de quello che me serve (porge un foglietto)

NUNZIA :- (prende, scrolla le spalle ed esce alla sinistra)

GAITAN :- Cse ti stae tramando?.. Mia che a Nunzi ti lhae da lasciut, ti a devi tratt a-o stesso moddo da Samanta. Con i figgi no se fan differenze. E poi no gh bezeugno de rffiann-a pe ercghè mjo.. e donne, a-a giorn d'ancheu, lommo se lattreuvan da sole

CAROLINN-A :- (cercando di convincerlo) Ma l solo pe parl.. o l nommo de erta etae.. con esperienza.. o no beive, o no fmma..

GAITAN :- (ironico)O no mangia.. o no.. (sornione cerca di farsi capire) .. o no va ci a cavallo.. E poi allanima de na erta etae o l fin troppo bazanotto.. na mzacartccia..

CAROLINN-A :- O lha anche a Mercedes..

GAITAN :- "Ah! O gh'ha 'n'tra donna?"

CAROLINN-A :- "A Mercedes.. 'na macchina" (sorniona)
Porriescimo sta ben anche noitri

GAITAN :- (sarcastico) Perch.. o ne sposa ttti?

CAROLINN-A :- Thae accappo beniscimo

GAITAN :- M.. staggo ben solo quande no te veddo..

NUNZIA :- (rientra con una sporta, vestita non troppo bene.. ha una camminata goffa, alla marinara) Vaddo

**CAROLINN-A :- Desandi a sto moddo?
Ma chi teu che te stagghie
appreuvo se no ti te dae manco
na ptenn comme se deve.. ti me
paggi na stra (come una
macchinetta) Mettite a posto i
cavelli e dtte n po de roscetto
in te lrfe e due gaggiua in te
ganasce.. cosc diventan
rosse(le pizzica le guance)**

NUNZIA :- Ahia!.. Ma no te ne va ben nn-a

CAROLINN-A :- E poi no se caminn-a a quello moddo; ti me pggi n
main appenn-a sbarcu.. Ammme m che te mostro (fa
due passi sculettando comicamente)

GAITAN :- (alla figlia) Guarda, osserva, impara e stupisci.. senti
lei..che ti istruisci .. donne naveghae comme l ghe n
pche

CAROLINN-A :- Cse torriesci d?.. Ci fto a lattreuva maio e ci fito ..

GAITAN :- Che affetto materno!

CAROLINN-A :- Ha parlato luomo delle caverne.. T t n cacciu che
oramai ha sparato tutte le cartcce.. T carbonizzu!..
Sei incenerito e non ciai pi buono

GAITAN :- Senti chi parla... a parla l.. laffarista ..Amma che o proverbio o dxe che
quande a donna a vegne vgia a perde ogni virt, a pelle a se gharrappa e.. a chitra
a no ghe seunna ci

CAROLINN-A :-(innervosita) E alloa stagghie t appreuvo a teu
figgia, mi fasso finn-a troppo comme moiegna (esce
alla sinistra sveltamente)

GAITAN :- (alla figlia) No te a piggi.. In fondo a veu che ti fassi bella figa.. che ti te scistemmi ben..

NUNZIA :- Sc, con n cho porrieiva se mae poae.. Sorviattto a veu che porte via a santiscima cosc a ghavi solo a Samanta.. armeno quella a l figgia seu!

GAITAN :- No d cosc.. in fondo a l anche teu seu.. de secondo letto ma sempre teu seu.. e voitre due me p chandae daccordo e questo me fa piaxi..

CAROLINN-A :- (rientra e alla ragazza) Semmo a to?.. Camminn-a n po

NUNZIA :- (fa goffamente due passi)

CAROLINN-A:- Animo ragazza.. sculettare, sculettare.. I ommi ammia e gambe, il didietro..

GAITAN :- (interrompendo con ironia).. e o poggiolo.. (mima)

NUNZIA :- Eh, sc.. sculettare.. O sei cse ve diggo? M vaccianto ttti e me ne vaddo a Zena.. L posso anche sculettare..

CAROLINN-A :- Pe m.. contento teu poae.. ti peu and anche a ball in te discoteche.. in sci c..

GAITAN :- (severo) Bella educassin che ti ghe insegni..

CAROLINN-A :- E lascime fin.. dixeivo a ball in sci cbbo, comme fan vedde televixon.. e poi mia.. a figgia a l a teu e arrangitela n po t

NUNZIA :- "Va ben cosc? (esce sculettando esageratamente. Fuori scena inciampa)

SCENA II

(Carolinn-a - Gaitn - Samanta)

SAMANTA :- (entra da sinistra. Bella ragazza, pantaloni stretti, sui

ventanni. Ha uno zainetto e si ferma compiaciuta davanti ad uno specchio)

CAROLINN-A :- (orgogliosa al vedere la figlia, parla al marito)
Gaitan.. amma n po chi gh

GAITAN :- (ironico) Ciao figgia.. Dormito bene?.. L za tanto che.. ti
t arz oua?

CAROLINN-A :- Ha lha stddi finn-a a tardi vi sia

GAITAN :- E dovve che no lho vista pe ninte?

SAMANTA :- (imbarazzata) Ehm.. ecco.. ho studiato latinoda.. Don
Prospero

GAITAN :- (scettico) E.. o l staeto ..prospero finn-a a tardi?

CAROLINN-A :- Ti o sae che cho latin a l in difficultae..

GAITAN :- M naccapiscio perch studian o latin..a cse o serve..
Doviesci impar n po de agraria, comme ho faeto m

SAMANTA :- E una lingua che aiuta a studiare le altre lingue, a
ragionare... anche se una lingua morta

GAITAN :- (sarcastico) Ti faiae linterprete pe i morti (guardando la
moglie e parlando a Samanta) E poi dimme n po..
perch ti t iss tardi e teu moae a no te sbraggia?

SAMANTA :- L na che son arz.. lo specchio porta via molto tempo..

CAROLINN-A :- La mia bambina.. Si cura il viso ed il corpo..

SAMANTA :- Esatto: Mens sana in corpore sano

GAITAN :- (sornione)Questo dillo ai morti. Saian contenti de saveilo

CAROLINN-A :- Non dargli a mente.. C il lattuccio caldo e del
cacao..

GAITAN :- Se preferisci il caff che ha assaggiato tuo padre, o l l!

SAMANTA :- Ma p.. lo sai che il caff..

GAITAN :-..o l grammo. Lo so e poi o fa anche m.. specialmente quello l

SAMANTA :- Bacco tabacco e venere riducono luomo in cenere..

GAITAN :- (comico) Questo dipende dalla Venere..(guarda significativamente Carolinn-a) .. e delle volte non ti resta altro che Bacco e tabacco

CAROLINN-A :- Quando diventerai mghessa curerai tutto il paese e i paesi vicini.. Che sodisfazione! La dottoressa Samanta Pestarino..

GAITAN :- Che toglie il caff il tabacco e il vino.. Ma dimme n po.. ninte scheua stamattin?

SAMANTA :- C unassemblea e ci sono due ore di buco. Vado altrimenti perdo la corriera

CAROLINN-A :- Croviti bene che fa freddo..

SAMANTA :- (correggendola, saputella) Copriti!

CAROLINN-A :- Ma io non esco

GAITAN :- (alla moglie) A no te diva de crovte ti.. a te insegnava o latin..

CAROLINN-A :- Non ti ascordare il telefonino

SAMANTA :- C lho.. ciao.. ci vediamo (esce)

CAROLINN-A :- (soddisfatta) A mae figgetta.. coma l intelligente..

GAITAN :- (ironico) Ttto merito di Don Prospero.. pe o latin sintende (si appresta ad uscire) Vaddo a Torriggia a vedde se han riparu o motosappa (indossa una giacchetta ed esce)

SCENA III

(Carolinn-a - Teodolinda - Medeo)

CAROLINN-A:- (si avvicina alla porta e chiama)Teo Teodolinda!

TEODOLINDA:- (rispondendo da fuori un po alla sua maniera, senza fronzoli)Se gh?

CAROLINN-A:- Thae fino?..

TEODOLINDA:- (entra con dei panni o lenzuola)Staggio mettendo in lavatrice i lenzeu da piccinn-a.. son finn-a neigri in fondo da-i p.. Ma a no se i lava?

CAROLINN-A :- (alterandosi un poco) Pe teu norma e regola a Samanta a l na scignorinn-a pulita.. a-o contrio da Nunzi.. La mia piccola si scambia tutti i giorni.. (con sussiego) .. e si profuma anche

TEODOLINDA:- (aprendo la porta del giardino) Saieiva mgio cha laddeuviesse meno profmmo e ci savon.. Ci sono anche le fodrette sporche di belletto.. e unte di tubetto.. guardi (mostra) E ho attrovato anche delle cicche sotto il letto.. sar meglio che ci dia un po pi a mente alla ragassa

CAROLINN-A:- Cicche? (scrolla le spalle) E be.. a l na figgia moderna.. ghe piaxe se sempre apparì.. (non trova il vocabolo) apparì..

TEODOLINDA:- (comica) Apparissione?

CAROLINN-A :- Ma che Paiscion e Bargaggi.. Insomma a veu appar sempre bella.. do resto comma l(cambiando argomento) Comunque caccili in ta lavatrice do magazin e metti quelli puliti

TEODOLINDA:- Non sono mica abertoelata.. quelli puliti lho z missi.. Compermisso (esce dal centro)

CAROLINN-A :- (tra s)Staseia, quande vegne o commendat Gallo

attasto o terrn pe a Nunzi.. Cosc, na votta scistemm
e feua de casa gharresta solo a Samanta
(estasiata)A mae piccinn-a.. A diventi mghessa.. che
soddisfasin.. (bussano alla porta) Chi l?

MEDEO :- (da fuori del giardino) Son o Medeo.. posso intr?

CAROLINN-A :-(cerca di darsi unaggiustatina ai capelli, al vestito e
poi)Intra pre

MEDEO :- (sulla cinquantina. Vestito da contadino, stivali di
gomma e giubbotto, berrettone di lana) O no gh o
Gaitan?

CAROLINN-A :-O l andaeto e Toriggia a vedde se ghhan aggistu a
motosappa

MEDEO :- (cercando di essere galante, ma fuori della sua natura)
Sempre regagga a Sci Carolinn-a, eh?

CAROLINN-A :- (fingendo di schernirsi) E figremmose (sospirone)
Sempre ch.. mentre.. a mae nata a saieiva quella di
xeu, se in to commercio, in ti affari.. ghho sempre
avo o balln di affari.. mi sento addosso la seconda
giovinezza! (accenna un giro di valzer,
canticchiando)

MEDEO :- (goffo, gli molla una pacca sulle spalle, che vorrebbe
essere di apprezzamento) Che gambette agili

CAROLINN-A :- (stupita barcolla e lo guarda severamente) Ma
diggo! Ti e tratti cosc e scignoe? Oa accapiscio
perch t ancon fantin

MEDEO :- Robsta comme t pe t l ninte.. (controlla come se si
trattasse di un cavallo) Belle spalle. Dentata sann-a,
musculata cha larrezze do peizo.. Beato o Gaitn..

CAROLINN-A :- Beaton corno!.. Cse ti mhae piggiu pe n cavallo da
to?

MEDEO :- (guardandosi attorno).. a Nunzi a no gh?

CAROLINN-A :- (diffidente) E perch.. cse ti veu da l?

MEDEO :- Ninte e.. o galante a lha attrovu?

CAROLINN-A :- Sc.. la mucca carolina (misteriosa) E a t che te ne frega?.. Peu anche dse cho segge in arrvo.. ma t, stanni lontan. Quella l m-gio cha lattreuve n de feua

MEDEO :- Cosc.. pi lontana va.. pi le manovra interne avranno successo

CAROLINN-A :- Son affari che no te riguardan (pensosa) Ma dimme n po.. l vea che thae refou dand a travaggi c Virgi?.. Comme mai?

MEDEO :- (imbarazzato) Ma l che o Virgi.. ti veddi..

CAROLINN-A :- (interrompendo) O no lha de figgie..

MEDEO :- Ma cse ghintra L che a-o Gaitan che son affezionu.. O mha visto cheo 'n bardasciamme e poi lho faeto anche pe na pro- missa faeta a mae moe primma de mo: <marraccomando>, a mha dto, <stanni arente a-o Gaitn comme an poae..o l n brav'ommo e o te veu ben.. tegnilo avvardu..>

CAROLINN-A :- Comunque levite da-a testa a Nunzi e sorviattto a mae Samanta" (dal giardino entra Teodolinda) "Pe l se ghe prepara navvegn radioso.. a diventi importante.. a no fai a mae fin

TEODOLINDA:-Ttto faeto.. Ciao Medeo.. ah, o Gaitan o lha dto se ti porti na galinn-a a Don Campana, o nostro curatto

CAROLINN-A :- Quello ho pitta davanti e derr.. E comme mai o lha dito a t invece de dllo a m?.. Son meno che a serva ua?

TEODOLINDA:- Cha no sarragge.. o mha visto e ghe vegno in mente

MEDEO :- (ironico, a Teodolinda) Eh, sc, o lha visto a Teo e gh vegno in mente a galinn-a..

TEODOLINDA:- Cse torriesci d?

MEDEO :- Scherzo, scherzo..

CAROLINN-A :-(a Medeo)Piggia a ci magra in to frigidaire che tanto pe l a va ben o maeximo.. Ltra votta o lha dto che in Gxa o no ghaveiva ci de vin gianco pe a messa e o se ne port via n bottiggin (bussano)

TEODOLINDA :- (va ad aprire e saluta il prete che entra)Se parla do dio e spunta..

SCENA III

(Carolinn-a Medeo Teodolinda Curatto)

DON CAMPANA:- (entrando e interrompendo Teodolinda) ".. l'aegua santa.. Pace e bene a tutti.. Comm'a va Sci Carolinn-a?.. Ciao Medeo, sempre alla ricerca dell'anima gemella? Buongiorno anche a ti Teodolinda"

CAROLINN-A :- Come mai da ste parti?.. O lha sento ciss e galinn-e?

DON CAMPANA:- Passvo a salave. A propoxito de galinn-e..o Gaitan..

CAROLINN-A :- Son a-o corrente.. o Medeo o stava andando..

MEDEO :- De l in to frigi..

CAROLINN-A :- (lo interrompe bruscamente) ..in to poll! (a Medeo, con intenzione)

MEDEO :- (avviandosi verso la porta centrale) .. in to poll.. Compermisso.. vado a fare un gallinicidio

DON CAMPANA:- Bella grassa eh?..

TEODOLINDA :- (tra s, intanto che netta con uno straccio) Poi te o savi d

MEDEO :- (esce e rientra subito e al parroco) Reverendo.. la vuole nuda o con le piume?

DON CAMPANA:- (a Medeo) Lascia perde.. ghe pensi a Clotilde, mae seu, no sta a perde tro tempo

MEDEO :- Sci stagghe tranquillo che in te nattimo son ch (si ferma ad ascoltare davanti alla porta di centro)

CAROLINN-A :-Don Campana cho me digghe n po..che tipo o l' Don Prospero?"

DON CAMPANA:- (rabbuiandosi) Beh..Praeve o no l' anc.. o no l'ha fino i stddi a o Semenio, o m'aggitta qualche votta in Gxa, e meno male per- ch no ghe saieiva niscin se donca..no ghe son abbastanza zoeni con a vocassin e cosc se fa o poscibile.. Speremmo ch'o finisce i stddi e ch'o vegne ch, in to pise.

MEDEO :- (che stava ad ascoltare scappa un colpo di tosse)

DON CAMPANA:-Ma t' anc ch? Vanni pre co se no a galinn-a a dimagrisce

MEDEO :- Vaddo, vaddo (escendo) Ci magra de cosc

TEODOLINDA:- (a Carolinn-a) Intanto vado a fare le stansie.. compermisso (esce a sinistra)

DON CAMPANA:- (con sussiego e mistero) Son vegno anche pe'.. l'Annunziata..

CAROLINN-A :- Cse a lha combinu? (accenna la sedia accanto al tavolo)

DON CAMPANA:- Oh, ninte, a sente solo a mancanza d'affetto da parte seu"

CAROLINN-A :- M?.. Ma se ghe veuggio ci ben a momenti che a-a
Samanta.. anzi.. ghe staggo finn-a ercando mio

DON CAMPANA:- Appunto.. Sc vedde sci Carolinn-a.. L' o moddo
con o quale a ghe erca o mio..E il motivo recndito
per il quale lei si muove

CAROLINN-A :- Recondto?.. naccapiscio.. comunque tutto per il
suo bene

DON CAMPANA:- Sci l'agisce comme sci faieiva pe' a Samanta, in
fondo son figge do stesso poa"

CAROLINN-A :- (con aria di rimprovero) E cosc.. a l vegna a
lamentse con Vosci

DON CAMPANA:- No, no.. pe' caitae.. Son mi che ho capo,
parlando con l, che cse l'a che a rendeiva triste,
ecco ttto (guarda verso la porta) O Medeo o ghe
ne mette do tempo..

CAROLINN-A :- Tranquillo.. a galinn-a a l'a za pronta
(riprendendosi) Voeivo d che mae mro o l'aveiva z
prepar pe' l"

DON CAMPANA:- (fingendo di schermirsi)Oh, no l' pe' quello; o
Medeo o me p n brav'ommo.. lavoratore.. e.."

CAROLINN-A :- (interrompendolo) E o me o vegne a d a m?

DON CAMPANA:- De figgie in to pise no ghe n' mga tante

CAROLINN-A :- Sci cratto.. e figge non son galinn-e da piass

DON CAMPANA:- (sornione) Se a-o dxe l.."

CAROLINN-A :- E poi o Medeo o no l ci de primmo pi manco l

DON CAMPANA:- (con una frecciatina) Sempre ci zoen de..
qualche mediat.."

CAROLINN-A :- (sta per replicare ma entra Medeo)

MEDEO :- (ha un sacchetto di plastica) Ecco Sci cratto.. nuda..
bella spelacchiata e incartata

DON CAMPANA: (si alza, prende il sacchetto, lo soppesa facendo
capire che leggerino) Pe' se staeta appena-a
ammazz..a me p cittosto ze"

CAROLINN-A :- Ma perch.. a l.. a l stata sembra a lombra

DON CAMPANA:- Comunque grazie e sci ghe pense a quello che
gh'ho dto.. Arriveddise

CAROLINN-A :- (accompagnandolo alla porta) Sta eve ben

DON CAMPANA:- (soppesa perplesso il pacchetto.. leggero, ed
esce)

SCENA IV

(Carolinn-a Medeo Pestello- Nunzi)

CAROLINN-A :- Che galinn-a ti ghhae daeto?

MEDEO :- Quella cha ranghezzava.. quella pi cha la in to frigidare

CAROLINN-A :- Oa vanni a fa quello che tha dto o Gaitan che mi
devo sciort

MEDEO :- Va ben.. vaddo a lev a neie da-o strazetto verso a stalla..
se donca no se peu manco cammin (esce)

CAROLINN-A :- (si da unaggiustatina e si pavoneggia) Eh, sc..
Doveivo piggi quel- ltro..lIxidù.. primma cho
landessee in America a fa fortinn-a.. Peccu che no se
peu torn inderr.. (suonano alla porta) Chi l?

PESTELLO :- (da fuori) Sono Cesare Pestello

CAROLINN-A :- (cerca di rassettarsi e poi, tra s) O sci Cesarin?..
Quello sc cho l ntrommo pin de palanche, zoveno

bellaspetto.. (bussano ancora) Vengo immantinente
(va ad aprire)

PESTELLO :- (sulla quarantina circa, ben vestito, cappotto col collo di pelliccia, cappello) La prego di scusarmi per l'ora in cui mi presento ma..

CAROLINN-A :- (interrompendo) Ma nessun disturbo si figuri.. che.. sono un po' desandata perch' non mi aspettavo la sua visita.. mio marito non c'.. ma per cosa..

PESTELLO :- (con fare da seduttore) Le dir.. sapevo che il signor Pestarino non c'era.. (con scopo mirato) Sono venuto.. (si avvicina) ..per lei..

CAROLINN-A :- (stupita) Per.. per io..? (comicamente civettuola sculetta offrendogli una sedia) Ma.. signor Pestello io..

PESTELLO :- (con slancio, le prende una mano portandosela al petto) Mi chiami pure Cesare, o Cesarino se preferisce

CAROLINN-A :- Ma.. ma signor Cesarino io.. non me l'aspettavo.. (tra s e verso il pubblico) O no poeiva presentse qualche anno fa?.. (a Cesare) Non deve invescigarmi io.. io sono sposata ed ho anche una figlia.. anzi.. due.. anche se pe d a veitae nn-a lho attrov za faeta

PESTELLO :- (sempre con molta galanteria) Lungi da me dal volerle mancare di rispetto ma.. sapesse quanti anni sono che lei mi piace.. ancora prima che prendesse il signor Pestarino

CAROLINN-A :- (le scappa di cuore) E perch' Sci no me l'ha d'to primma? (riprendendosi) Volevo dire.. che oramai ero gi' impegnata col Gaitano.. ma non capisco.. non ci sono delle ragazze da marito nei dintorni? O m-

gio ancon in citt dove lei, a quanto ne so, svolge la sua attivit e che attivit!.. Un bel negossio da gioielliere in via Luccoli..

PESTELLO :- (imbarazzato) Eh?.. Ah, gi..in via Luccoli..Ma sapesse quante spese.. milioni per comperare la merce, assicurazioni, tasse, sofisticati mezzi dallarme, porte blindate e poi il dover stare sempre allerta per il timore dei furti

CAROLINN-A :- (lusingata, compiacendosi) E.. come mai viene adesso a farmi questa.. uscita?

PESTELLO :- (titubante, si guarda attorno) Perch.. perch.. avrei bisogno anche di una socia fidata, che sappia combinare degli affari e dare un tono di prestigio alla mia attivit

CAROLINN-A :- (stupita) Soccia?.. A m?. (pensando) Ma signor Pestello, anzi.. Cesarino.. per farsi soccia di un negossio come il suo.. anche se lho visto na volta sola.. ci vorranno dei soldi, oppure lo devo al suo gentile pensiero nei riguardi della mia persona medesima?

PESTELLO :- Beh.. innanzitutto perch lei sarebbe stata il mio tipo.. E poi vedo che sa trattare gli affari e.. in quanto ai soldi.. anche vero che per partecipare ad unattivit gi avviata da anni, da padre in figlio, occorre portare un contributo.. acquistare una quota della propriet.. e trattandosi di lei, basterebbe solo.. una modesta somma

CAROLINN-A :-E.. quanto sarebbe questa.. modesta somma?

PESTELLO :- Considerando che altri premono per diventare soci.. occorrer batterli sul tempo con.. almeno..cento milioni "

CAROLINN-A :- (ha uno scatto e sta per scapparle una parolaccia ma si tappa poi la bocca) E mou bellan.. ehm.. perdindirindina..cento milioni..e circa anche.. all'anima di una modesta somma

PESTELLO :- E quella che occorrerebbe.. per il momento, e per una gioielleria sono bazzeccole, briciole.. pensi che ci sono diamanti, collane di perle che non si acquistano neppure per quella cifra

CAROLINN-A :- (frastornata, dispiaciuta) E m dovve i piggio?

PESTELLO :-Non mancano certo i soldi a suo marito con tutto il terreno che ha

CAROLINN-A :- (salace e comica) Sc.. derr Gxa!

PESTELLO :- Appunto

CAROLINN-A :- Guardi che quello dietro alla Chiesa.. va ben, lascemmo perde.. (sospettosa) E cos.. questo suo interessamento alla mia persona medesima per.. (mima i soldi) ..diventare soccia con lei?

PESTELLO :- Il mio interessamento per lei, gliel'ho detto, pi che altro.. affettivo.. lei mi sempre piaciuta e se diventasse mia socia.. saremmo spesso accanto luno all'altra

CAROLINN-A :-Per prima che prendessi il Gaitano, sapendo che.. il terreno dietro alla Chiesa io non lavevo, non potevo diventare sua soccia, vero?

PESTELLO :- Vede signora, c un qui pro quo..

CAROLINN-A :- Anche quello?

PESTELLO :- C un equivoco di fondo. M'interessa la sua persona, la sua verve, la sua capacit negli affari. Si vede dalloccchietto vivo che lei sarebbe un'ottima socia e..

potrebbe cambiare ambiente..

CAROLINN-A :- Questo l'avea.. ma le palanche sono del Gaitano.. sono della sua prima figlia, la Nunziata.. e lei che ha ereditato la quota di sua madre.. io sono venuta dopo.. (tra s) E o piggi na bella fregata.. Anch'io credevo al terreno dietro alla Chiesa.. ma quello o l'vixin a-o camposanto.. Caro il mio signor Cesarino, oggi il terreno, se non fabbricabile non lo vuole nessuno.. Gh troppo da giamin pe travaggilo e francamente anche m'orrieiva poei and in ittae, magari in te noreficeria in mzo gente chha lha di dinae da spende..e invece sono qua..

PESTELLO :- Credevo che.. comunque ci provi.

CAROLINN-A :- (capendo) E cos tutto il suo slancio.. o l'fino..

PESTELLO :- Ma no.. ci mancherebbe altro..lei rimarr sempre nel mio cuore.. (si sente un tuono)

CAROLINN-A :- (tra s) Questo o l'o segnale de ntra miccia.. diceva?

PESTELLO :- Questo il mio biglietto da visita col numero di telefono e del cellulare (lo porge) E cos Annunziata ha ereditato la parte della mamma.. interessante.. E.. adesso dov?

CAROLINN-A :- (guardandolo salace) Perch?.. Vorebbe farla sua soccia?

PESTELLO :- E perch no?(allusivo) Naturalmente sotto la sua guida..Lei mi aiuti ed io.. le sar riconoscente

CAROLINN-A :- Sci me p 'n bello gancio"

PESTELLO :- "Allora?"

CAROLINN-A :- Ne parli e poi vediemo.. Ma.. comme mai Sci lha bezeugno de na soccia..? O poeiva attrovse anche n

soccio ghe p?

PESTELLO :- Una presenza femminile sempre ben vista dagli acquirenti, specialmente se questa.. fosse lei

CAROLINN-A :-Specialmente se porta anche delle palanche..

PESTELLO :-Sono certa che riuscir.. Vedo che lei nata per gli affari (le bacia la mano. Carolinn-a resta incredula con la mano a mezzaria mentre entra Nunzi dallesterno a testa bassa che controlla nella borsa. Cesarin, che indietreggia guardando Carolinn-a in un saluto silenzioso, non se ne accorge ed i due hanno un impatto. A Nunzi cade la borsa della spesa. Cesarin si volta tenendosi una mano ai lombi ed esce di scena)

SI CHIUDE RAPIDAMENTE IL SIPARIO

FINE DEL PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

(stessa scena del primo atto)

SCENA I

(Samanta Nunzi Medeo)

(Samanta e Nunzi sono sole. Sedute, stanno raccontandosi i fatti propri)

SAMANTA :- E cos Don Prospero mi raccontava un po' i suoi fatti personali e ogni tanto mi teneva la mano.. mi no saveivo comme comportme

NUNZIA :- Mi creddo che quello o no se fai ci praeve.. Ma commo vive?.. Travaggi o no travaggia, a-o Semenio o no ghe va.. Stanni attenta.. o no me p n carne n pescio.. no lho mai visto con a tonaca

SAMANTA :- Per col latino ho migliorato. Non capisco il perch se

ne stia sempre l, nascosto tra le sue scartoffie.. Mi ha raccontato che quella era la casa di sua madre e che lui ci veniva durante le vacanze

NUNZIA :- Ti sae chi ho attrovu chi in casa ltro giorno? O Sci Cesare Pestello

SAMANTA :- Il nome non mi nuovo

NUNZIA :- Se semmo daeti na patta dentro.. L o faxeiva retromarcia e mi..

SAMANTA :- Retromarcia in casa?

NUNZIA :- O faxeiva o baxaman a-a mamm.. Ho faeto finta de no veddilo e ho asbaschi a testa e cosc.. panfete!

SAMANTA :- Oa me vegne in cheu .. deve avere degli affari nel centro storico di Genova.. Ne parlava la mamma col pap per dei soldi da investire

NUNZIA :- O l finn-a n bellommo.. fn..

SAMANTA :- La mamma insisteva col pap perch voleva diventare socia di Pestello.. Poi hanno parlato sottovoce e.. no ho ci accappio 'n berettin" (bussano alla porta centrale)

NUNZIA :- Avanti, gh avertu

MEDEO :- Oh, belle figgie.. sole?

SAMANTA :- La mamma andata a Genova e pap nei campi

MEDEO :- (si avvicina) Scignorinn-a Nunzi.. ho sacchi che ghe son di pretendenti a quante pare

SAMANTA :- (ironica, a Medeo) S.. st facendo la lista

NUNZIA :- (a Medeo) E a t chi te lha dto?

MEDEO :- Si dice il peccato ma non il peccatore

SAMANTA :- Sar l'Angiolina..Non ha la televisione e a sta alla finestra a guar- dare gli arrivi e partenze

MEDEO :- Comunque me fa piaxeì pe t.. Posso mettime in notte?

NUNZIA :- (si alza) Medeo, acciantila l se no mae moiegna a te manda a vende e roste anche in to mize de luggio

SAMANTA :- La mamma vuole un partito come si deve per Annunziata

MEDEO :- Sc.. proprio partito.. (accenna alla partenza) E pens che lommo pe t o l de ch.. ai Zvi

NUNZIA :- Ah, sc? E chi o saieiva?

MEDEO :- (dandosi un atteggiamento da Don Giovanni) Il sottoscritto: Amedeo Cabona, scapolo, benestante..

SAMANTA :- Capirai...benestante.. miscio comme n despiu

MEDEO :- Oua.. Benestante in to senso che staggo ben in saltte

SAMANTA :- Se non giocasti sempre al lotto o al totocalcio, forse qualche risparmio l'avresti

MEDEO :- Question de fortunn-a, senza un po de fortunn-a no se fa niente.. Ma chi vivr vedr.. perintanto son libero.. e a port de man (suonano alla porta)

SCENA II

(Gallo Medeo Samanta Nunzi - Carolinn-a)

(Samanta va ad aprire ed appare il Commendator Gallo, un signore anziano, un po malfermo, ben vestito. Ha con s una cartella o borsa ventiquattrore)

GALLO :- Salute a tutti. Cercavo la signora Pestarino.. posso parlarle?

TUTTI :- "Buongiorno, buongiorno..

MEDEO :-Sci Gallo, sci no l'ha ancon imparu o zeneize?"

GALLO :-Posso parlare in napoletano se vuole. E poi mia abitudine parlare in italiano dovendomi presentare a persone facoltose, istruite.. senza offesa s'intende

MEDEO :- (spiritoso) Alloa Sci parle pre italian

NUNZIA :- Cho no ghe dagghe a mente.. o ciocca come na lamma

GALLO :-Posso sedermi?

SAMANTA :- Prego (accenna ad una sedia)

NUNZIA :- Cse o voeiva da mae moae?

GALLO :- Desideravo farle una proposta molto interessante

MEDEO :- Interessante pe chi?

GALLO :- Per tutti e due naturalmente ma soprattutto per lei"

NUNZIA :- E de cse se tratta?

GALLO :- Voi sapete che faccio il mediatore: compra e vendita di beni immobili, terreni e financo oggetti antichi

MEDEO :- Financo o l n nome che no ho mai sento

SAMANTA :- (saccente) Significa: <ed altres> , capito Amedeo?

MEDEO :- Cse veu d studi eh?.. n o vegne ch.. o te sbatte in sci muro na parola comme financo e te combinna di affari

SAMANTA :- Ho capito.. scusate.. vaddo nella mia stanza a giocare con la play station pi divertente che starvi a sentire (esce)

MEDEO :- "E cse a l' a <Play station?>.. 'na stazion inglese?"

GALLO :- Continuando quello che stavo per dirvi, avrei bisogno

della signora Pestarino

NUNZIA :- Posso savei de cse se tratta..? Doppottto son seu figgia

GALLO :- (titubante) Per la verit sono alquanto titubante

MEDEO :- Ma Sci no titbbe.. noitri semmo de casa

GALLO :- Ecco la faccenda sarebbe alquanto delicata.. tuttavia.."

MEDEO :- Si esterni pure" (a Nunzi) Ghe l'ho dto in italian!"

NUNZIA' :- (a Medeo) "T, ti frequenti a casa ma no t' de casa!"

GALLO :- "Beh.. in questo caso.. ritengo di non esternarmi"

NUNZIA :- Ma armeno n accenno..

GALLO :- Scignorina Nunziatina.. A voi personalmente non posso dirlo.. Siete la persona direttamente interessata e poi.. con un estraneo in casa.. (allude ad Amedeo) Comunque ne ho gi parlato con la signora Carolina Pestarino e lei sarebbe d'accordo

MEDEO :- Se a Sci Carolinn-a a l d'accordio.." (a Nunzi) "..gatta ci cova

NUNZIA :- Ti pensa a-i faeti teu

GALLO :- Ci sentiremo..Mi fissi un appuntamento, anzi le dar io una telefonata (riprende la cartella, si alza) Statteve bboni (si avvia alluscita accompagnato da Nunzi)

NUNZIA' :- Ghe scommetto che a l mae moiegna cha linnandia ttto sto ravxo

MEDEO :- (si alza e si avvicina intenzionato a Nunzi. Lei voltata e non se ne avvede. Comicamente Medeo si avvicina e labbraccia. Lei ha un grido scappa inseguita dalluomo il quale scontra una sedia e si fa male ad una gamba. Mugugna e zoppica saltellando. Entra

in quellistante Carolinn-a, ben vestita)

CAROLINN-A :-E cse ti fae?.. O ballo da carega?

MEDEO :- (imbarazzato, continua a lamentarsi) O ballo da carega?.. Eh za! Ghe stavo mostrando.. cosc a carlev poemmo and a festa do pise..

CAROLINN-A :- (a Nunzi, sospettosa) Comme mai sei soli voitri du?

NUNZIA :- Veramente gha anche a Samanta, cha l andaeta de dto. L appenn-a sciorto o commendat Gallo.. No ti lhae incontru?

CAROLINN-A :- M no.. (circospetta) E.. o lha dto quarcsa?

MEDEO :- Sc.. o voeiva parl de affari e..

CAROLINN-A :- (sul chi va l) Con voitri?.. (a Medeo) E t cse ti ghintri?

MEDEO :- Questo me lha za dto anche a Nunzi, o voeiva.. (a Nunzi) Digghelo t.. da o momento che mi son nestraneo

NUNZIA :- O voeiva parl de affari con t che t n a-o corrente

CAROLINN-A :- (imbarazzata si volta per nascondere meglio il suo pensiero) A m o no mha dto proppio ninte.. (stizzata, tra s) I ommi!.. No san tegn a bocca serr!

MEDEO :- Comunque o telefona p avei nappuntamento

CAROLINN-A :- Ma diggo! No ti doviesci se a travaggi?..

MEDEO :- Vaddo, vaddo.. manaman me lattreuvo z faeto (esce)

CAROLINN-A :- Tho dto de no incoraggilo, de lascilo perde.. Quello l o no te porti mai da niscinn-a parte.. e o sai de lungo miscio.. i pochi dinae cho guagna o se i straggia a-o lotto e a-o totocalcio invece de pens a-o seu avvegn.. O l tanardo

MEDEO :- (rientra) Ti mhae ciammu?

CAROLINN-A :- Ti stavi a sent derr a-a porta?

MEDEO :- Me navvardo ben.. chiss cse sentieiva.. Voeivo d che o
Gaitan o no vegne a dorm.. Con di amixi dan a
caccia a n cinghiale.. a-o porco sarvaegho insomma..
a meno che o no cange idea

CAROLINN-A :- Va ben, ti me lhae dto.. Alloa?

MEDEO :- Va ben, vaddo, a rimanam.. se vedemmo (esce)

CAROLINN-A :- No me fo guaei de quello l.. Va a fin che ghe
seunno larchetto e-o mando a spigo!. Vegni sci che
te devo parl(escono alla sinistra)

SCENA III

(Gaitan Carolinn-a - Teodolinda)

GAITAN :- (entra dallesterno, appende la giacca, chiama la moglie)
Carolinn-a! (nessuna risposta) Carolinn-a! (silenzio,
poi tra s) Veuggio vedde se oa a larriva.. (con voce
alta) Carolinn-a mhan pagu i arretrae do laete..
dove e metto e pal

CAROLINN-A :- (entra rapidamente prima che finisca la frase) Ti
mhae ciammu?

GAITAN :- (verso il pubblico, con comicit, sottolinea la sua
previsione)Sc.. voeivo dte che son arrivu!

CAROLINN-A :- Ma.. thae dto quarcса dtro che.. no ho accapo ben

GAITAN :- (sornione) M?.. No me p

CAROLINN-A :- (grattando) Me paiva davei sento parl de..
palanche..

GAITAN :- (comico) Veramente no ho faeto in tempo.. ho dto solo

<pal..> e t arriv.. Sc.. (palpandosi la tasca con finta noncuranza) Mhan pagu o laete de sei meixi

CAROLINN-A :- (si avvicina sorniona e lo prende sottobraccio) La a.. cosc poemmo pens a quellaffare..

GAITAN :- (con comicit) Tranquilla; z pensu.. te ne metto comme a-o solito na parte in sci com p-e speize de casa e ltra..

CAROLINN-A :- (fatalona) E ltra.. pe quellinvestimento c Sci Pestello e divent seu socci..

GAITAN :- Ltra.. doman mattin vaddo a depoxitli in banca

CAROLINN-A :- (cercando di convincerlo con affabilit) Comme ti veu.. vorri d che ti i prelievae doppo e faiemo laffare.. Quella a saieiva ntra risorsa, tri guagni, oltre a-o terren..

GAITAN :- Davvei?.. Ma a proposta o lha faeta a m o a t?

CAROLINN-A :- O lha faeta a m.. o sa che gh o ballin pe i affari

GAITAN :- E alloa cse ghintro m.. Fanni pre se ti credi.. (sornione)
A teu nomme natralmente. Intanto non abbiamo la comunione di beni e le responsabilit sono diviseVorri d che o guadagno o sai ttto o teu

CAROLINN-A :- E m dove i piggio?

GAITAN :- Questo no so.. Fatteli imprest.. Ti gh tanti ammiratori..
O com- mendat Gallo.. i teu ex pretendenti.. E.. cosc tanto pe savei.. quante o vorrieiva?

CAROLINN-A :- (cercando di minimizzare) No te lho dto?.. Manco tanto.. solo.. solo ento milioni "

GAITAN :- (ha uno scatto, poi, con comicit) Solo?..Pi, me credeiva finn-a de ci

CAROLINN-A :- E alloa ti porriesci mette anche a teu firma cosc

dividemmo

GAITAN :- Nibba!.. No me incallo in cse che no conosco

CAROLINN-A :- (adirata) E m ti sae cse te diggo? Ti te ne pentiae..
Mi attrovi e palanche e mi metter in
proprio!..Frequenter lalta societ.. diventer una
signora IO.. spilorcio!

GAITAN :- Non si alteri signora Carolina Canestrello, non si irriti se
donca ti miriti m, ti tiriti t, ti liriti l! (fa un inchino
sfottente)

CAROLINN-A:- Tirititera.. ma cse ti dixi?

GAITAN :- Che te auguro de fa de palanche.. E poi m ttti quelli
dinae no lho mai visti.. Emmo ristrutturou a casa,
ammodernu lallevamento de vacche, faeto limpianto
de irrigazion pe a campagna, pagu a stradda che da-
a provinciale a larra a ca nostra. Mi no mintendo de
gioielli, de braaletti e releuj..Me mincionnieva
comme veuan .. Se me mostran n c de gotto in te
nanello e me dan da intende cho l n diamante va a
fin che ghe creddo. Ognidn o so mest.. Comunque,
se t'attreuvi o merlo cho te i d..

CAROLINN-A :- (seccata e delusa) Te fai vedde m cse sa fare la
Carolina Canestrello. Diventer una signora, io! E t,
tarrestiae sempre n villn (mette una giacca ed esce)

GAITAN :- (dispiaciuto per la situazione, tristemente) A divent
scignoa no abbasta solo i dinae.. (borbotta) "..lalta
societ..Sc..la societ di mutuo soccorso ..Chiss..
magara a-o diventi pen davei (raccoglie sul tavolo
un biglietto) E questo cso l? (legge) <Ti aspetto
domani alla solita ora, nel solito posto. Non
mancare. Tuo Cicci..> Cicci?.. E chi o l?(resta un
attimo perplesso) Cicci..che imbroggio gh sotto?

TEODOLINDA :- (entra dalla porta centrale con della legna) Oh, Sci Gaitan.. Ttto ben? (pausa, lo vede pensieroso) O veddo penscieroso.. cse gh che no va? A vacca pess a no lha ancon partoro?

GAITAN :- (sornione) Macch vacca e vacca.. Indovinn-a chi ho visto?..

TEODOLINDA:- La mucca pazza

GAITAN :- (provando a vedere se sa qualcosa) **O Cicci!**

TEODOLINDA :- Ah, sc? Me fa piaxei.. E chi o l.. o conosco?

GAITAN :- Mi no so, dimme t

TEODOLINDA:- Cse gh sotta?

GAITAN :- No se peu ascondite ninte eh? Teo o so che t na brava donna.. son tanti anni oramai che ti vegni chi..

TEODOLINDA:- Ci de trenta. Vegnivo che a Nunzi a la ancon piccinn-a e a pvia seu mogg, a Marita, a la na mae amga.. a me confiva ttto.. (facendo capire che sapeva molte cose) ..anche de so mjo

GAITAN :- (allerta) A lvi avo ben poco da cont

TEODOLINDA :- (con lieve sguardo di rimprovero) A sent quello cha me contava.. ghe na ben ben.. A saveiva anche e seu.. dimmoghe.. scappatelle..

GAITAN :- (ancora pi allerta) Sc.. quelle in ta societae di caccioi

TEODOLINDA :- Ma m, sempre sitta.. no me son mai azard de ninte.. a saveiva anche i nommi de (resta titubante)

GAITAN :- (comincia ad alterarsi) I nommi do beliscimo.. E levite o rospo da-o gscio.. cosc i so anche m

TEODOLINDA :- Se proppio o ghe tegne.. nn-a a la a pvia Suntinn-

a..

GAITAN :-Ah!.. (cerca di fare lo gnorri) E chi a saieiva a Suntinn-a?
(siede)

TEODOLINDA :- sa beniscimo chi a la.. A moae do Medeo.. E so
anche che a ghha raccomand a-o Medeo de sta vixin
a-o Sci Gaitan..comme an poae!

GAITAN :- (ha uno scatto comico) Pscito se.. o sai
mga..(pensieroso, tra s) Ecco perch o no lhae
andaeto da o Virgi a travaggi.. Cse a gha- vi mai dto
Suntinn-a? O deve sta lontan da-a Nunzi o porrieiva
se mae fi..No, no..a me lavieiva dto (si deterge il
sudore)

TEODOLINDA :- Colpito nel segno eh?.. Senza cont poi de tre.. Ghe
fasso quarche nomme?

GAITAN :-Basta cosc. No veuggio savi ci ninte(si asciuga la fronte)

TEODOLINDA :- O se sente poco ben?

GAITAN :- (salace) Staggo beniscimo.. comme se ti m sci daeto na
magn in te ble. Basta cosc! L passou tanti anni
oramai che l mgio no and a rivang..

TEODOLINDA:- na quarantenn-a..

GAITAN :-(tra s, sta contando) ..na quarantenn-a?.. Ti che ti sae
tto, quanti anni o lha o Medeo?

TEODOLINDA:- Semmo l

GAITAN :- Semmo l.. finn-a a dovve?

TEODOLINDA :-(sorniona)Tranquillo..cho se rilasse..O la za in
fabbricazin quan-
de ve sei conoscii..e seu poae o l morto primma de veddilo nasce

GAITAN :- (rilassandosi con un sospiro) E no ti me o poeivi d
sbato invece de famme sta in sci spinn-e? T n po de

gancio sc..

TEODOLINDA:- O lha faeto o birichin e voeivo fllo n po tribul..
Tranquillo, so tegn a bocca serr.. Savesse dbitou che
a Nunzi e o Medeo fssan staeti.. figli dello stesso
padre.. ghavieiva impedo de fa o scemmo appreuvo
figgia

GAITAN :- Teo oa basta! (pausa) Ma a Marita coma faxeiva a savei
che..

TEODOLINDA :- Probabilmente da-a solita cha lamma a televixon
da-o barcon.. a milaneise

GAITAN :- La piccola vedetta lombarda! LAngiolinn-a, il binocolo
della valle!.. A no lha de denti ma da linguaHa lha
squaexi novantanni, a no sciorte ma a sa ttto e de
ttti.. va ben demmoghe n taggio. Mi voeiva savei se
ti sae chi o l sto Cicci

TEODOLINDA :- Ghe lho dto, no, no so e poi m.. me fasso i affari
mae

GAITAN :- Veddi de f anche i mae, fanni de indaggini e riferiscime
(ironico) Semmai ti o domandi.. alla vedetta
lombarda

TEODOLINDA :- VEDIAMO.. Questa legna a se peu mette a brux?

GAITAN : " Sc, mettila l

TEODOLINDA :- (uscendo) Cicci.. mah..

GAITAN :- (legge il biglietto) Ti aspetto alla solita ora.."

TEODOLINDA :- (equivocando) "A mi?"

GAITAN :- "Ma famme o piaxeì brava.. che ti vaddi"

TEODOLINDA:- "E vaddo, vaddo" (esce dal centro)

GAITAN :- (rileggendo il biglietto) "Ti apetto alla solita ora nel solito posto. Non mancare, tuo Cicci (comico) De sego o no l pe m..Mah, andemmo a fa quarcса (mette il biglietto in tasca e si accinge ad uscire quando bussano alla porta) Chi l?" (va ad aprire)

SCENA IV

(Gaitan Don Campana)

DON CAMPANA: (apre ed entra) Posso? Pace e bene

GAITAN :- Oh, Sci Cratto.. a la bonn-a a galinn-a?

DON CAMPANA:- Sc, grassie..L' vea a che a caval donato non si guarda in bocca ma.. quella a l'a proprio pelle e osse"

GAITAN :- A la na galinn-a albanese! Paziensa Sci praeve.. sai p n-tra votta.. Euve ne fan poche.. dinverno ghe dan n po de citto

DON CAMPANA:- Ch'o no se preoccupa. Son vegno a portaghe o programma pe' a festa parrocchiale.. femmo 'na lotteria, 'na commedia.. emmo bezeugno de palanche pe' o restauro do campan"

GAITAN :- Perch? O loccia?

DON CAMPANA:-Semmo l e dovemmo provvede primma ch'accapite quarcса de irreparabile ma.. son vegno a parlaghe anche de 'n'tra csa. O mae dovei o no l' solo quello de d' de messe ma anche de fa do ben nostra comnitaе"

GAITAN :- Anche a m?

DON CAMPANA:- Posso assettme?

GAITAN :- Segò.. Sci me scse

DON CAMPANA:- (siede) Ne sente niscin?

GAITAN :- Gh de l a Teodolinda.. ma quella a no sente, a no parla, a no vedde.. poi a sa tutto o maeximo.. Alloa.. Sci se confesse pre

DON CAMPANA:-Spiritoso.. (un po a disagio) Voeivo proponnighe 'n'affare

GAITAN :- Anche Vosci?

DON CAMPANA:- Perch, chi gh d'tri?

GAITAN :- Mae mogg.. Ha lha o ballin di affari, a dxe l.. Se ghe desse a mente saieiva anche mi tra i seu questuanti sci curatto..

DON CAMPANA:- Stavo dixendoghe ch'o vegno a fghe 'na proposta che a porrieiva vegnighe ben, se se sposesse nn-a de seu figgie

GAITAN :- (sospettoso) Ntro pretendente da arremb a-a Nunzi?.. Gh za chi se d da fa

DON CAMPANA:- No, no, sci stagghe tranquillo. Son vegno da vosci primma che o saccian i tri, magari.. qualche mediat.. Me spiego: ghe saieiva a poscibilitae de accatt, a 'n prxo vantaggioso, o rstego do sci Prospero Tacchini.."

GAITAN :- O praeve?

DON CAMPANA:- (un po stizzito) Ma che praeve e praeve.. quello o no ghe pensa pe' ninte a fsse praeve.. ho accappio ch'o l'ha ben tre ide pe' a testa..Ghe veu a vocassion e penso che quello l o l'gge ttto meno che quella. Seu moae a l' morta lasciandoghe poche cse.. forse qualche puffu o l o vorrieiva vende a casa e-o m'ha domandu se conoscevo quarchedn affidabile ch'o l'intendesse accattla"

GAITAN :- Ma m a casa ghe lho z

DON CAMPANA:- Scia pense a-e seu figgie. Quella ch'a se sposa e a veu staghe vixin a porrieiva avei 'na casa in bon stto, da fghe qualche travag-gio voendo e ch'a l' in te 'na bonn-a posizin. In fondo saieiva anche 'n bon investimento"

GAITAN :- Me p de sent a Carolinn-a.. E, cosc, solo per curiositae.. quante o vorrieiva?

DON CAMPANA:- Tegnindo presente ch'ha l' in sci du ciaen, ampio orto.."

GAITAN :- (ironico) Sci batte o mediat Gallo. Alloa quante?

DON CAMPANA:- O s'accontentieiva de ento milioni in contanti"

GAITAN :- (salace) "Sti ento milioni gan comme na ventoela.. Ma comme mai questo interessamento?

DON CAMPANA:- Ch'o reste n segreto fra nuitri.. Sci vedde, se o vendo m ghe saieiva 'n bon tile segge da parte do vendit segge, me auguro, da parte de l'acquirente e porrieiva commen i travaggi pe' o campan"

GAITAN :- (interrompendo) Ho accappo.. Ma m ento milioni no ghe lho

DON CAMPANA:- Penso che se porrieiva vegn a 'n'accomodamento dandoghe magari 'na bonn-a somma sbito. L' sempre mgio investli in to mn che riscc-ili in te 'n'oreficeria, specialmente se no s' do mest"

GAITAN :- (stupito) Lho sempre dto che i praeivi ne san nn-a ci che o dio

DON CAMPANA:- (sorridente) E l' ben pe' quello che o semmo combatte. Alloa, cse sci ne dxe da mae proposta?. O scto a vale armeno 150 milioni"

GAITAN :- (grattandosi la nuca, pensieroso)Sci me ghe fasse pens,

poi ghe dai a risposta

DON CAMPANA:- Daccordio, ma fto perch quello o veu realizz sbito e no vorrieiva ch'o ghe fesse e scarpe con tri. Di villezzanti m'han domandu se ghe son di scti rstici in vendita ma.. preferieiva fa st ben 'n bon parocchian.."

GAITAN :- E no perde a percentuale! (estrae il foglietto che aveva trovato) Don Campana..Cangiando discorso..Vosci che Sci sa ttto e de ttti..

DON CAMPANA:- Oua no esageremmo

GAITAN :- Sci conosce n certo.. CICCI?

DON CAMPANA:- No me p.. e chi o saieiva?

GAITAN :- Veramente vorrieiva saveilo da Vosci

DON CAMPANA:- Mai sento.. Domandi in go"

GAITAN :- No, no.. pe a caitae.. l mgio no spanteg a-o vento notissie incerte e mette in sci chi vive o Cicci..Vorreiva rintracci chi ha scr- to questo biggetto.. Sci conosce a calligrafa pe' cxo?" (lo porge)

DON CAMPANA:- (legge e resta un attimo perplesso. Intuisce e poi si alza di scatto, restituendo imbarazzato il biglietto) No, no.. no a conosco..Sci me scse ma.. devo and.. devo and a.. d 'na messa

GAITAN :- A questa?

DON CAMPANA:- A l' 'na messa in suffraggio.. Se vedemmo" (esce rapidamente e poi rientra) Pace e bene! (scompare)

GAITAN :- Quello o no me a conta gista.. Paiva che lavesse punzeggiu na vespa.. Oa andemmo ch za perso tempo (prende il giaccone, lo indossa e si avvia

alluscita quanto suonano) Se vedde che ancheu no devo and a travaggi.. Chi l?

SCENA V

(Gaitan Rgito - Teodolinda)

ROGITO :- (dallesterno) Son o dottor Rgito, o notro

GAITAN :- (va ad aprire) O sci notro, che sorpreiza.. comme mai chi?

ROGITO :- (ha con s una cartella che posa sul tavolo; indica la sedia) Posso?

GAITAN :- Oh, sc, sego.. Sci me scse ma o n po distraeto.. a cse devo sta vixita?

ROGITO :- (estrae dei documenti) L pe o so testamento. Sci maveiva dto de cacci z due righe e m, visto che passvo de ch pe and a Zena conservatora di registri immobiliari, ho faeto n passo pe lzighelo primma de mettilo a rogito. Ma se destrbo se vedimo ntra votta

GAITAN :- No, no.. nattimo solo (apre la porta centrale e chiama) Teo..

TEODOLINDA:- (da fuori) Son ch a mond e patate

GAITAN :- Se vegne a Carolinn-a avvisime pe tempo perch son impegnou

TEODOLINDA:- Se a veddo..

GAITAN :- (richiude luscio e va a sedersi accanto al notaio) Alloa?

ROGITO :- Ghe o lzo, stanto e premesse (legge e parla) <Dinnanzi a me Dott. Giulio Rgito, notaro in Torriglia, apparso il signor ecc, ecc, in piena facolt di intendere e volere, il quale in data, ecc. ecc. mi ha dettato le sue ultime volunt. Alla mia morte..>

GAITAN :- (si muove .. toccando ferro) Sci scse ma, me fa n po senso.. Sci vegne a-o dunque

ROGITO :- Daccordio, tanto ttto l arrestu comme primma. Ghemmo da mette insemme quella variazion che Sci maveiva dto.. Dunque.. <in caso di..>

GAITAN :- (interrompendolo) ..e questo lemmo za dto

ROGITO :- Alloa, a casa a va a-e so figge restando a so mogg nsufrto limitu e trasferendo in sci terren acquistou con a Sci Canestrello, quota parte del terreno delle figlie, cosc a lavieiva ci proprietae in to terren e ninte pe a casa che resterebbe di intera propriet delle figlie. Cosc faxendo, in cxo che e due figge san bezeugno de vende a casa, a Sci Canestrello a no lavieiva da intrghe perch lsufrto o l limitu (chiedendo) Perch Sci veu fa in questo moddo?

GAITAN :- (si guarda attorno e poi) P precauzin.. l ha lha o ballin di affari a dxe, o no orrieva cha linflensesse e figgie a mette a firma e-a vende. Cautelo e figgie e in fondo anche mae mogg, no se sa mai

ROGITO :- Beniscimo. Alloa procedi in te questo senso. Ghe devo d che so mogg a l vegna da mi pe savei quarcsa in merito a-o testamento

GAITAN :- (ironico) Eh, eh.. l pe quello che me cautelo. O pe caitae, a no l gramma, a se lascia solo invexend..Capiscio anche mi che n giorno e mae figgie probabilmente, se ne andian, no avian bezeugno de sapp.. per con questo vivan e de questo mangian e allant se saian reuze scc-iuin.. Gh de ltro? No orrieva charrivesse a Carolinn-a e doveighe d de spiegazion

TEODOLINDA :- (entra di fretta) Sci baccn.. sta arrivando na macchina e ghe a Sci Carolinn-a

GAITAN :- na macchina?.. Presto Sci Rgito.. Sci passe da-o giardin
con a Teodolinda, cosc evitemmo descorsi

ROGITO :- (raccolge sveltamente i documenti lasciando sul tavolo
le chiavi dell'auto ed esce con Teodolinda)

SCENA V

(Gaitan Carolinn-a - Rgito)

CAROLINN-A :- (entra e si guarda attorno sospettosa) Comme mai
in casa?

GAITAN :- Stavo sciortindo.. Come t arriv?

CAROLINN-A :- Con a corriera

GAITAN :- Credeivo davei sento na macchina" (sornione) "A la mga
quella.. do CICCII?

CAROLINN-A :- (cercando di cambiar discorso) Che Cicci? La o
commendat Gallo. Per t.. Cse ti ghe faxeivi ch con o
notaro Rgito?

GAITAN :- Thae installu a telecamera a circuito chiuso?.. Cse te fa
credde che gha chi o notro?

CAROLINN-A :- Gh a so macchina davanti a-a casa

GAITAN :- Che tanardo!.. Comunque o se n andaeto..

CAROLINN-A :- Ah, sc eh? (apre luscio della porta del giardino ed
il notaro quasi casca dentro)

GAITAN :- Ma Sci notro?.. O credeivo ci frbo.. cse ghaveivo dto?

ROGITO :- De sciort da-o giardin p no famme vedde da so mogg e
m lho faeto..

GAITAN :- (salace) Complimenti.. Sci mha misso a mae ggio

CAROLINN-A :- Ah, a l cosc eh.. E poi?

ROGITO :- ..poi doveivo piggi a macchina ma ho lasciu e civi l in sci
ta.. (le prende) .. e pe de ci l sccesso n guaio.. che se
peu rimedi perch ghe ghho a coppia in scagno"

GAITAN :- Oh, bella Madonna ca

ROGITO :- Me son cheiti i pap p taera e na vacca a se l mangiae!

GAITAN :- Cosc anche e vacche oua san ttto!

CAROLINN-A :- (sospettosa, al notaio) E cse gha scrto che mi no
doveivo savi?

ROGITO :- (balbetta) Ecco..

GAITAN :- (prendendo subito la parola) Gha scrto che in caxo
mascordesse de respi.. (fa le corna) T.. t, ti erediti
ttto! (si ode lo scoppio di un forte tuono)

(SI CHIUDE IL SIPARIO)

FINE ATTO SECONDO

ATTO TERZO

SCENA I

(Gaitan - Samanta)

GAITAN :- (entra col biglietto in mano ed sempre perplesso) Tuo
Cicci.. Ma chi o l e perch sto biggetto o la in casa..

SAMANTA :- (entra in scena vestita da viaggio. Ha una valigia)

GAITAN :- (la osserva incuriosito) Ti vae scheua con a valxe?

SAMANTA :- Ma te lavevo detto che vado una settimana in vacanza
premio a Londra con la scuola..viaggio pagato, per
imparre bene l'inglese. Mi sa che stai perdendo la
memoria

GAITAN :- Ti me laveivi dto?..No me ricordo proppio. Credeivo che

t'ande- sci a Romma a impar o latin in te catacombe.. A-o s a mamma?

SAMANTA :- Lho vista laltro giorno in oreficeria a Genova, sono passata a salutarla

GAITAN :- (serio) A sta ben?

SAMANTA :- Mi pare di s. Era dietro al banco con.. (tituba)

GAITAN :- No avei ansietae.. dinni pre o Cesare Pestello.. do resto a se n andaeta pe l

SAMANTA :-Lui non c'era..e poi non vero che se ne sia andata per lui. La mam- ma ti vuole bene.. Va a dormire dalla zia Giustina. Voleva solo dimostrarti che tagliata per gli affari. Il signor Pestello era partito per non so dove.."

GAITAN :- (salace) "O sai andaeto a prelev n bolacco de brillanti a Valenza con i dinae che teu moae a lha attrovu pe appixonlo. E alloa chi gha derr a-o banco, ntro neuvo ammirat?

SAMANTA :- C'era un ufficiale della Finanza e lei non sapeva dovve mettere le mani.. (sorride) Le anche sfuggito di bocca 'chi me l'ha faeto f', ma io ho fatto finta di non aver sentito.. Controllavano libri, bolle, fatture, bolle di carico e scarico (ha le spalle voltate rispetto al padre)

GAITAN :- Peu dse che o Sci Pestello o ritorne in tempo e che segge ttto in regola.. (pausa) Cangiando descorso, voeivo dte che.. HO VISTO O CICCI!

SAMANTA :- (trasale e volta le spalle) O..Cicci?

GAITAN :- (che intuisce. Severo) Gte e ammme in faccia quande parlo

SAMANTA :- (si volta ed seria e apprensiva)

GAITAN :- Alloa.. thae ninte da contme?.. Chi o l?

SAMANTA :- ..E'.. uno studente che mi tacchina e mi riempie di biglietti e di messaggi.. ma.. come fai a conoscerlo?"

GAITAN :- (allunga il biglietto) Veramente no lho mai visto

SAMANTA :- (ha un sospiro di sollievo. Prende il biglietto e lo legge) E come mai hai questo biglietto?"

GAITAN :- Tranquilla.. a m o no me sta appreuvo.. O la ch, in sce-a ta.. T laviae perso..

SAMANTA :- (rinfrancata) Comunque non darti pensiero.. (con noncuranza) E' solo pieno di fantasie

GAITAN :- A d a veitae credeivo cho fsse de teu moae

SAMANTA :- (sorridendo le si avvicina) Adreita!

GAITAN :-Per, pe n cho te sta appreuvo e che o no te interessa..o te dava appuntamento a-o solito posto, veu d che sei in du a-avei de fantaxie

SAMANTA :-Ti spegher un'altra volta. Ora vado altrimenti perdo la corriera"

GAITAN :- Ma t sega daveimelo dto?

SAMANTA :- Eh.. tro che! (si ode un tuono)

GAITAN :- (accennando al tuono) Teu moae a djeva che..

SAMANTA :- (abbraccia con affetto inusitato) Ciao p.. stammi bene e abbiti riguardo" (si gira sveltamente avvicinandosi alluscita)

GAITAN :- (perplesso) No ti mhae mai abbrassu cosc... Manco se ti scappesci de casa.. Ciao, stanni attenta e vegni fto..

SAMANTA :- (esce)

GAITAN :- (pensieroso) Valle a cap e donne. Questa a no mha mai

saltu e oa a mabbrassa. Quelltra a lha faeto feugo e sciamme e a mha lasci pe o ballin di affari.. No ghaccapiscio ci ninte

SCENA II

(Gaitan Nunzia)

NUNZIA :- (entra da fuori) Dovve a va a Samanta con a valixe?

GAITAN :- A 'na na gita scolastica a Londra

NUNZIA :- Ti o saveivi?

GAITAN :- Veramente da n po de tempo pare che mascorde e cse di tri. L a dixe daveimelo dto e mi no me ricordo

NUNZIA :- Pap.. assettime n momento che te devo parl

GAITAN :- (mentre sta eseguendo) "T mga da proponnime naffare t asc o ti vae a fa na gita a Pariggi contndome daveimelo dto?

NUNZIA :-(sedendole accanto)Sc, parla, parla ma m ho saccio o teu segreto!

GAITAN :- (allarmato) E mou bel.. T parlu co-a Teo?

NUNZIA :- (non capendo) Csse ghintra a Teodolinda?

GAITAN :- (rilassandosi) Ninte, ninte Do resto perch a dovieiva intrghe? Ma de che segreto se tratta?.. M segreti no nho

NUNZIA :- Ho parlu con Don Campana

GAITAN :- Ah!

NUNZIA :- E voeivo ringrazite anche da parte da Samanta

GAITAN :- Ma ti parli a rate?.. No ho ancon accappo n berettn..cse ghin- tra o praeve, t e a Samanta?

NUNZIA :- O mha confiu che thae accattu a casa de Don Prospero

GAITAN :- (sbottando) Ah!.. Ghaveivo dto de no d ninte e quello..
Se no san tegn n segreto i praevis stemmo freschi..
Comunque gho daeto solo nantiipo. Ma t t' contenta
perch a mamma a no l ancon risca a scistemte?

NUNZIA :-No thae dto che a son e donne che san ercse lommo
adatto?

GAITAN :- (si alza) No stamme a d che t.. Figremmose.. O
conoscio?

NUNZIA :- (facendo un po la difficile) Segreto.. Ti o saviae quande
l.. o l disponibile a dtelo

GAITAN :- Bontae seu..nn-a a va e ltra a vegne..la legge di
compensazione. Limportante l cho segge bravo,
onesto e cho lagge cuae de travaggi. Oa vaddo se no
no combinn-o ninte. Ciao

NUNZIA :- Ciao.. Ancheu te preparo m da mangi

GAITAN :- Ahia.. se sta pasto..e cse ti sae fa?

NUNZIA :- Spaghetti c tonno

GAITAN :- (ironico) Che pito complicu.. e pe secondo magari
neuvo sdo.. Sai mgio che ti impari d Teo, ciao (esce)

NUNZIA :- (compone un numero col cellulare) Ciao.. credeivo de
veddite ancheu (pausa) Ghe lho accennu a mae poae
senza fa de nommi.. O l arrestu perplesso ma, o me
piva contento (suonano o bussano alla porta) Ghe
quarchedn, ciao.. taspto (bussano, posa il ricevitore)
Arrivo! (va ad aprire)

SCENA III

(Nunzi Gallo)

GALLO :-(vivace) Scignorina Nunziatina..che bello vederla sola finalmente

NUNZIA :- (scocciata) Cse o veu torna?

GALLO :- (indicando la sedia) Posso assettarmi.. le devo parlare

NUNZIA :- Prego..

GALLO :- So venuto a piedi dalla provinciale e sono nu poco stracco

NUNZIA :- (malignetta) Eh.. a seu etae o no dve and senza bacco

GALLO :- (impermalito) Ma io non ne ho bisogno di bacco"

NUNZIA' :- (tra s) "E manco de tabacco e de Venere"

GALLO :- "E poi quando vedo lei mi sento tutto regaggitto

NUNZIA :- (con tono brusco) Cse o voeiva da m?..fto perch ho da fa

GALLO :- Vengo subito al sodo. La signora Carolina m'aveva assicurato che tra noi due (accenna a lei) Si poteva arrivare ad una conclusione soddisfacente con buona pace per gli affari di famiglia"

NUNZIA :- Ah, sc?...e.. quali saieivan i affari de famiglia?

GALLO :- Ma bella figgia ca-a, quelli di mettere su una famiglia.. del resto ben per questo che le ho anticipato cento milioni!"

NUNZIA :- (tra s) Ah.. Ecco dovve a lha attrovae

GALLO :- Allora la faccenda posso considerarla.. in porto?.. In questo caso sarei disposto a lasciare i cento milioni da gestire come vuole vostra mamma e noi.. convolare a giuste nozze con una bella crocera ai Caraibbi.. Cosa le pare?"

NUNZIA :- (sferzante) Primma de ttto no son na merce de scangio..

poi ai Caraibbi, comme sci dixè vosci, no saieiva manco sega so ghe a fa a-arrivghe. Queste proposte, co sci Gallo, Sci vadde a fle con qualche Galinn-a da seu etae e no a nn-a cha porrieiva se so figgia.. Ma o no ghe lha vergheugna?.. Cse ghe serve.. na balia a gratis?

GALLO :- (balbettando) Ma veramente sua madre.. dopo che le ho dato le palanche mi aveva assicurato che...."

NUNZIA :- Ch'o s'arrage con l. M no son 'n'oggetto de compra-vendita" (indica luscita) Scignora.. a porta sci o sa dovva l..

GALLO :- (si alza scornato avviandosi alluscita) Non finisce qui.. I miei cento milioni.." (adirato, gesticola come un invasato dimenticando il cappello)..li voglio tutti, uno sull'altro"

NUNZIA' :- "O cappello!"

GALLO :- (ritorna indietro) "Mi scordavo pure o cappiello"(prende il cappello e accusa un dolore ai fianchi ed esce)

NUNZIA :- E quello o l liquidu! ..Andemmo a vedde cse a fa da mangi a Teodolinda (indossa una giacchetta ed esce dal giardino)

SCENA IV

(Gaitan Don Campana)

GAITAN :- (entra in casa dal centro seguito da Don Campana. Stanno discutendo) Ghe fasso stradda.. Comme mai Sci ghe lha dto a mae figgia do scto?.. Lacquisto o doveiva rest 'n segreto tra noitri du e cosc oua o savi ttto o pise

DON CAMPANA :- (bonario) Csa fatta capo ha.. E poi o gh'ha faeto 'n bon prxo consciderando o pagamento a tempo" (

sulle spine) Ma.. pe' quello che ghe devo d.. l' mgio
che sci s'assette"

GAITAN :- (nel frattempo mette in tavola un fiasco, due bicchieri e
versa del vino) Visto che semmo assettae, se ne
bevemmo na lampetta.. Non son guaei abitu a-o vin..
ma in compagnia.. Cin cin

DON CAMPANA:- Prosit

GAITAN :- Barbera del Monferrato Bon eh? A m o me d n po a-a
testa

DON CAMPANA:- Ottimo.. se de votte ghe navansesse 'na
bottiglia..

GAITAN :- (mima che se laspettava e tra s) Eh.. provvediu.. alloa
csse Sci voeiva dme?

DON CAMPANA:- (si vuota da bere) Fasso o mdcu ma o l' proppio
bon.. e pe' quello che ghe devo d o ghe veu. Vino
veritas.. (beve)

GAITAN :- (nel frattempo controlla contro luce la bottiglia per
constatarne il livello) Speremmo cha no segge na
csa grave se donca o no labasta

DON CAMPANA :- (si pulisce le labbra con la manica) Ecco.. no so
da che parte com- men..

GAITAN :- .. ntro gotto?

DON CAMPANA:- No, no.. grassie.. (scherzoso) "Se no riscc-io de
contne troppe. Dunque.. ho scoperto chi o l'..o Cicci!

GAITAN :- E l ttto l?.. O so anche m

DON CAMPANA:- (stupito) Davi?

GAITAN :- O l' 'n compagno de scheua da Samanta

DON CAMPANA:-Ci che 'n compagno de scheua, djeva ch'o l' n ch'o l'insegna"

GAITAN :- No so se quello seu compagno o l'insegna anche"

DON CAMPANA:- Sci sa o seu nomme?

GAITAN :- A no me lha dto.. ma tanto no o conosceiva o maeximo

DON CAMPANA:- Sci o conosce e comme..

GAITAN :- Ah, sc? E comme o se cimma?

DON CAMPANA :- O gh'ha vendo o seu scto!"

GAITAN :- (ha un sobbalzo) DON PROSPERO!

DON CAMPANA:- (alterandosi) Ma che DON e DIN.. o l' solo il signor Prospero, Prospero Tacchini e basta. O l'aveiva bezeugno de dinae pe' tellsela con.. con seu figgia, a ci piccinn-a!

GAITAN :-(salta dalla sedia)A Samanta? Porco.. Sci me scse, ci 'n po' a me scappa.Thae accapo o Prospero? tro che gita scolastica a Londra!

DON CAMPANA:- L' anche corpa mae che no ho accappo ch'o l'aveiva bezeugno de palanche pe tellsela. Ho anche saccio che a polizia a sta indagando in sci seu conto" (scaldandosi) "E no risulta manco ch'o l'gge frequentu o Semenio!"

GAITAN :- (si versa rapidamente da bere) E cosc o Cicci.. o l l?!

DON CAMPANA:- Me piva d'avei riconosco a seu calligrafia in sci biggetto, ma ho voscio fa 'n'accertamento e cosc.. l' sciorto l'inghippo"

GAITAN :- (versa altro vino) E lessiin de latin! (fa un singhiozzo da.. vino) Consoliamoci Don.. un altro gotto? (Beve)

DON CAMPANA:- No grazie

GAITAN :- (un po' alticcio) Beva Don.. son scappae con e mae palanche.. ich.. mae mogg a l' scapp con e palanche de ntro.. chiss de chi.. ich.. tracanni Don.. mi faccia compagnia.. ich

DON CAMPANA:- (si alza e gli va vicino) Oua basta; ghe fa m. Tanto quello che l' faeto l' faeto O Segn o l'ha sempre 'n seu disegno"

GAITAN :- Ma o me poeiva anche avvert.. ich

DON CAMPANA:- E poi non tutto il male vien per nuocere. Seu figgia a l' contenta da casa, cosc a porri spos o.."

GAITAN :- (interrompendo) Quella mza cartuccia do commendat Gallo, che ci che gallo o l' 'n cappn!"

DON CAMPANA:- (sorridendo) "Ah, ah, ah..Ma o no l' l. A Nunzi a l'ha mandu a fsse fot.. (alza gli occhi in alto) Scusae Segn benito, stavo ripetendo e parolle de seu figgia"

GAITAN :- E chi saieiva quest'tro spasimante.. o gioielliere?

DON CAMPANA:- Ho dto anche troppo (si alza)

GAITAN :- Sciorto anche m.. ho bezeugno de n po dia.. Me vegno cdo.. ich (escono)

FINE DEL QUADRO

LA SCENA SI FA BUIA POI SI RIACCENDE ED HA INIZIO IL SECONDO QUADRO

SCENA V

(Nunzi - Medeo - Gaitan)

NUNZIA :- (rientra) Quaexi, quaexi ancheu cheuxo due patate che a mae poae ghe piaxan e poi ghe fasso na fettinn-a

ai fri intanto che a Teo a prepara de l a pastascita c
tocco

MEDEO :-(entra dallesterno. E vestito elegantemente)Ciao
Nunzi..Gha avertò

NUNZIA :- (stupita) Ma.. thae gugno a-o semenio?

MEDEO :- Cianta a-o posto!

NUNZIA :- Dai, no scherz.. Ti vae a Zena?

MEDEO :- (gongolante e con andatura cittadina) No.. Me son vesto
d domenega.. per andare dalla mia ragazza.. con na
bella notissia

NUNZIA :- E quale?

MEDO :- Questa! (mostra una scheda del lotto)

NUNZIA :- Famme vedde

MEDEO :- A tegno m.. manaman a sarrovinn-a e no me dan ci iento
milioni da vincita

NINZIA :- E cintila de scherz de longo ..

MEDEO :- (con aria dottorale) Osserva e controlla, UOMA di poca
fede (mette sul tavolo il giornale e fa controllare la
giocata)

NUNZIA :- <13 47 87>.. Ma.. ma o l terno secco!

MEDEO :- I numeri de mae mamma.. lho zghae fin che no son
sciorti.. me piggivi pe o pan e oa ho avo un po de
fortnn-a, anzi tanta fortnn-a, anche perch finalmente
ti mhae dto de sc! (si abbracciano)

GAITAN :- (entra e vede la scena. Resta perplesso)

NUNZIA :- (imbarazzata si allontana. Gaitan non conosce Medeo
che gli d le spalle) Ehm.. ciao pap..

GAITAN :- (severo) Eh, sc..ciao anche m.. e chi o l quello damerin?

MEDEO :- (si volta) Son m

GAITAN :- Eilal.. No taveivo conoscio drento an vest neuvo.. Ma
cssa l sta confidenza con mae figgia?..

NUNZIA :- (intervenendo) Ma pap..

GAITAN :- Ti taxi.. veuggio sent o Medeo bardu a festa.. Perch ti
stavi lepeggando co-a Nunzi?

MEDEO :- Oa no esageremmo.. A l na questin molto semplice.. Mi
son staeto sempre appreuvo a-a Nunzi ma e idee da
Carolinn-a ean ttte de ntra visuale.. a me lallontanava
e cosc aveivo perso e speranze. Poi..l scc-ippu un
corpo de trn..

NUNZIA :- Mde.. n frmine ti voeivi d

GAITAN :- Lascia perde, tanto derr a-o frmine ven o trn.. e alloa?

MEDEO :- Eo vegno pe domand, comme se sava na votta, a man de
a Nunzi.. me son vesto a festa pe quello..

GAITAN :- (titubante) Ma.. no l che pe cxo piggiae o trei de coppe e
ve ne andae via dai Zvi.. comme a Carolinn-a e a
Samanta?

NUNZIA :- No pap.. no te lascemmo solo

GAITAN :- (con slancio) E alloa.. anghaezi che no si tro.. perch no
me abbrassae? (i due labbracciano mentre entra
Teodolinda dal giardino)

SCENA VI

(Nunzi Medeo Gaitan Teodolinda - Gallo)

TEODOLINDA :- (resta un attimo a guardare) Che bello (si scioglie
labbraccio, poi, sorridendo, a Gaitan) Meno male
che o Medeo o l figgio de so poa..

GAITAN :- (si raschia la gola come a dire che non faccia insinuazioni)

MEDEO :- (incuriosito) Comme?

TEODOLINDA :- Voeivo d che o no l n foresto, che ti tassomiggi a-o bonanima de teu pap.. Scsae ma l pronto, andemmo de l a mangi (esce)

NUNZIA :- (sospirando e prendendo a braccetto Medeo) M no ghho cuae.. e t?

MEDEO :- Veramente m.. n pittinin ghe lavieiva! (suonano alla porta)

NUNZIA :- (sorridendo va ad aprire) Quarchedn o lha sento ld do tocco

(apre ed entra nervoso Gallo)

GALLO :- (con cipiglio) Bongiorno!

GAITAN :- A csse devo lonore de questa vixita.. in te la do disn?

GALLO :- (molto nervoso) Le chiedo vnìa ma son venuto a protestare e a dirle che sono stato trattato come un sorbetto e..

GAITAN :- (sornione) E da chi?

GALLO :- (alzandola voce) Come da chi?.. Da sua moglie!

GAITAN :- (c.s.) E pe quae question?

GALLO :- Lo sa benissimo!"

NUNZIA :- Pap.. l pe' a faccenda.. (mima i soldi)

GAITAN :- T taxi e andae ttti du de l (Nunzi e Medeo escono al centro)

GALLO :- Le ho dato cento milioni perch aveva da combinare un

affare"

GAITAN :- (tra s) Ecco o merlo.. (a lui) E in base a quae contrato?

GALLO :- (che sente di essere in fallo) Non c' stato un vero e proprio contratto.. era sulla parola.. come una dote in promessa del.. (a voce bassa) ..del matrimonio di Annunziata con..

GAITAN :-(interrompendo Molto gentile, cosc quande a Nunzi a se sposi con lommo cha veu l a ghavi na dotte dova a-a seu generoxitae

GALLO :- Generosit del picchio! Belle balle queste!.I centomilioni glie lho dati perch a si sposasse con me e non con un altro..

GAITAN :- (ha uno scatto) Cse?.. Ma a no l mga n scto cho se vende e-o saccatta.. co o mae commendat Galletto, il suo non un contratto, una donazione e lei non vedr pi un berrettino"

GALLO :- (alterandosi) La vedremo.. andremo in tribunale e tutti sapranno che la famiglia Pestarino non ha rispettato la parola data!"

GAITAN :- Semmai la signora Carolina Canestrello, m no ghintro, non sono responsabile n in solido n manco in liquido.. Divisione dei beni!

GALLO :- (alterato sta per replicare.. Poi barcolla, cerca di allargare il collo della camicia e cade seduto sulla sedia o divano) Mi manca il fiato, l'aria"

NUNZIA e MEDEO:- (entrano)

MEDEO :- (si avvicina a Gallo, lo schiaffeggia leggermente per fargli passare il malessere) Commendat.. coraggio

GALLO :- (si riprende, molto nervoso) E m pure a sberle mi

prendete..

NUNZIA :- (a Medeo) Mde..cse ti dixi se quelle palanche che thae
guagno..

GAITAN :- Guagno?

NUNZIA :- ..ento milioni a-o semenio

GALLO :- (balbetta) Centomilioni?

MEDEO :- Ma Nunzi.. se i demmo a l.. restiemo misci

GAITAN :- Thae accappo o Medeo? (alla figlia) O lha raxon.. son
dinae seu e no l gisto.. mi lho speizi pe a casa e no
nho..

NUNZIA :- (convince con lo sguardo Medeo)

MEDEO :- Commendat.. O no se i meritieiva pe quello cho voeiva fa
con a mae Nunzi.. Ch gh a rievà do lotto e chi gh o
giornale.. Cho controle i numeri.. me son informu..
Son ci o meno entomilioni e semmo pari.. per..
(alzando la voce minaccioso) ..cho vadde a fsse
frizze!

GALLO :- (controlla ancora, guarda con alterigia Gaitan) Ho i
testimoni, eh?. La ricevuta del lotto mi stata data di
sua spontanea volunt!" (si alza)

GAITAN :- (con aria da prendere in giro) E qui casca lasino perch
m no ho sento ninte

GALLO :- (si volta di scatto e si risente male)

MEDEO :- O no se riferiva a Vosci

GALLO :- Bene.. allora siamo pari.A non rivederci (esce)

GAITAN :- Medeo.. l staeto n gesto nobile quello che tha faeto.. ma
tarre- sti senza dinae.. Comunque.. ghaviei a casa e

appenn-a porri, poco a poco, fai in moddo de ridtele"
(sia avviano per uscire. Suonano alla porta)

SCENA VII

**(Gaitan Nunzi Medeo Pestello Carolinn-a -
Teodolinda)**

NUNZIA :- (Nunzi va ad aprire) O l torna ch

PESTELLO :- (mogio, entra) E' permesso?

GAITAN :- Con che coraggio ..

PESTELLO :- Chiedo scusa ma, sono venuto per onorare il mio
nome"

GAITAN :- In che moddo?

PESTELLO :- Avevo urgente bisogno di liquidi per pagare l'usuraio
che mi aveva finanziato e che mi perseguitava con
delle minace.. Poi, qualche affare non troppo
limpido.. la finanza.. Per farla breve ho dovuto
cedere l'attivit e le ho portato un assegno circolare
dei centomilioni avuti da sua moglie" (porge
lassegno a Gaitan)

GAITAN :- (controlla e lo porge a Nando) Tegni Nando.. te i
restituiscio.. (a Pestello) E mae mogg?..

PESTELLO :- E' fuori che aspetta un suo cenno per entrare.
Arrivederci" (esce)

NUNZIA' :- (esce appresso a Pestello e rientra subito con Carolina)

CAROLINN-A :- (entra a capo chino) Ciao Gaitan..

GAITAN :- (gli va incontro, serio) Alloa?

CAROLINN-A :- Te domando scsa.. domando scsa a ttti.. Credeivo
che andesse ttto ben e invece.. Taveivi raxon t

Gaitan.. ognidn o so mest Posso rest?

NUNZIA :- (abbraccia) Bentorn.. mamma

CAROLINN-A :- (al marito) E t?.. Ti no dixi ninte? (vede il marito serio, a braccia conserte che gli volta le spalle, poi con voce fioca) Credeivo da fa ben ma..ho sbagliu.. ma chi no sbaglia no impara.. (si volta per uscire)

GAITAN :- (voltandosi a sua volta) Dovve ti vae? Questa a l casa teu! Per... basta c o ballin di affari.. se semmo accapi?

CAROLINN-A :- Promisso.. Ma Gaitan, comme femmo con i dinae che mha daeto o commendat Gallo?

GAITAN :- Quelli pe scistemm a Nunzia?.. Tranquilla o Gallo o l stato pagu d o Medeo.. entomilioni!

CAROLINN-A :- O Medeo?

NUNZIA :- O lha gugno a-o lotto!.. O lha rinunzi ..pe t

CAROLINN-A :- L proprio va che in ta vitta no se impara mai abbastansa

GAITAN :- Poi, thae visto t asc, l vegno o Pestello e o lha portu l'assegno de entomilioni

CAROLINN-A:- (sorpresa) "O no m'ha dto ninte"

GAITAN :- (triste) "Quello che me despixe l' che a Samanta a se ne segge andata via de casa.. cosc de botto.. con quello bibbin.. o Tacchini.."

NUNZIA :- Ogni comme nxello o erca o so no..

GAITAN :- Lascemmo perde lxello

TEODOLINDA:- (entra da destra, soddisfatta) "Ammiae chi gh'.. la rondine ritornata al nido"

SAMANTA :- (entra e posa la valigia) Posso? ..Son ritorn..
Perdonnaeme o l'a n mascarsn ma lho acciantu a
Londra e son torn inder..a casa

CAROLINN-A :- (labbraccia) Anche m son torn.. No bezeugna mai
pretende troppo d vitta.. Ma oua ninte ci ballin di
affari, pensemmo solo a e cse pratiche.. a lavvegna
vostro!

GAITAN :- E alloa.. bentorn tutte due! (si abbracciano)

CAROLINN-A :- (pensando) Gaitan, senti n po.. avieiva 'n'idea pe
rimedi.. e fa n po de palanche..con solo inquant
milioni ghe saieiva naffare da combin..

GAITAN :- (si imbestialisce e sbotta) "Cse?.. Poscito scavenate o
collo!" (la insegue con una roncola)

LE FIGLIE :- (corrono in cerchio a loro volta dietro al padre e poi
escono di corsa. Frasi a soggetto)

(IN QUELLISTANTE SI ODE IL ROMBO DI TUONO ED IL SIPARIO
SI CHIUDE RAPIDAMENTE. MUSICA)

F I N E